

## تعديلات تعليمات مستشار التعليم رقم A-101 -- القبول، وإعادة القبول، والتحويل، والتحويل بالقائمة لجميع التلاميذ

### I. وصف لموضوع وغرض البند المقترح قيد النظر.

تحدد تعليمات المستشار رقم (A-101)، السياسات المتعلقة بقيد وفصل وتحويل التلاميذ بالمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك. وسوف تقوم التعديلات المقترحة بتعديل النسخة السابقة من التعليمات التي تم إصدارها في 31 تشرين الأول/ أكتوبر، 2013، من خلال: (1) إضافة تصنيفات للوثائق التي قد تقدم اثباتاً للعمر لتسجيل التلميذ(ة) في المدرسة؛ (2) توضيح أنه لا يجوز لمدرسة سُجل بها أو عُيّن لها أي تلميذ(ة) أن ترفض إلحاق هذا التلميذ(ة) بها إذا سُجلته مدرسة ما، أو إذا سُجله/ عيّنه لها مكتب قيد التلاميذ، أو برنامج المنطقة التعليمية رقم 75، أو لجنة التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة بالشكل السليم؛ (3) توضيح أنّ التلاميذ الخاضعين للتوزيع الجغرافي الذين يتقدمون للإلحاق ببرنامج صف ما قبل الروضة بإدارة التعليم بمدينة نيويورك، ولديهم أشقاء، مُتحقق منهم، حاصلين على تسجيل أولي أو كانوا مسجلين أثناء وقت تقديم طلب الإلحاق للدراسة في أحد الصفوف من صف الروضة إلى الصف 5 في المدرسة في بداية شهر أيلول/ سبتمبر التالي، يتمتعون بأولوية الإلحاق، وفي حال تغيرت المنطقة التعليمية التي يقيم في نطاقها التلميذ(ة) حسب التوزيع الجغرافي أثناء فترة تقديم الطلبات بسبب خطة إعادة رسم خطوط التوزيع الجغرافي، فيستمر هذا التلميذ(ة) في حيازة أولوية الإلحاق بالمدرسة الأصلية وفق التوزيع الجغرافي القديم؛ (4) وصف أولويات الإلحاق لبرامج صف ما قبل الروضة التابعة لإدارة التعليم بمدينة نيويورك في المدارس ضمن المناطق التعليمية غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي؛ (5) توضيح أنه يحقّ لتلاميذ المدارس الابتدائية والمتوسطة الذين لا توجد مدرسة يتبعون لها حسب التوزيع الجغرافي الحصول على مقعد بمدرسة بالمنطقة التعليمية التي يتبع لها عنوان التلميذ(ة) تاريخياً فيما يخص المدرسة الابتدائية أو المتوسطة؛ (6) توضيح سياسة القبول للمدارس الابتدائية والاعدادية؛ (7) شرح أنّ الموافقات على تحويل التلاميذ بسبب الحاجة لبرنامج متخصص جديد، كالبرنامج ثنائي اللغة لتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة، والتحويلات المرخصة من قبل مكتب لجنة التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة بسبب عدم التمكّن الموثق لمدرسة التلميذ(ة) الراهنة من تقديم برنامج التعليم لذوي الاحتياجات المناسبة كما هو موصى به في برنامج التعليم الفردي (IEP)، والتحويلات المفروضة بموجب أمر جلسات الاستماع المحايدة، تتم جميعها بعد موافقة المكتب ذي الصلة، ومن ثم تتم إحالتها إلى مكتب شؤون قيد التلاميذ للإلحاق؛ (8) تحديث سياسات القيد المتعلقة بالتلاميذ ذوي الإعاقات الذين يتلقون خدمات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة؛ (9) إضافة تصنيفات للوثائق التي يمكن استخدامها لإثبات مكان الإقامة لتسجيل التلميذ(ة) بالمدرسة، واستثناء التلاميذ المشردين من هذه المتطلبات؛ (10) إضافة الحماية للتلاميذ المشردين أو التلاميذ المنفردين؛ (11) توضيح الظروف التي يجوز فيها للمنطقة التعليمية 75 استخدام إجراء النقل المسمى (List Notice) لتلميذ(ة) بالمدرسة الثانوية إلى مدرسة غير تابعة للمنطقة التعليمية 75؛ و(12) تحديث أسماء مكاتب وموظفي إدارة التعليم لتعكس الهيكل التنظيمي الحالي لإدارة التعليم.

## II. معلومات حول أين يمكن الحصول على النص الكامل للبند المقترح.

يمكن الاطلاع على النص الكامل للتعديلات التي أُدخلت على هذه التعليمات، وعلى كامل التعليمات على الصفحة الرئيسية للموقع الإلكتروني للجنة السياسات التعليمية:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2015-2016/August262015Regulations>

## III. اسم ممثل المنطقة التعليمية للمدينة المُلمّ بالبند قيد النظر، والذي يمكن الحصول منه على المعلومات المتعلقة بالبند المقترح، إضافة إلى مكتبه وعنوانه وبريده الإلكتروني ورقم هاتفه.

الإسم:	Sonali Murarka
المكتب:	مكتب شؤون قيد التلاميذ
العنوان:	52 Chambers Street, New York, NY 10007
البريد الإلكتروني:	<a href="mailto:RegulationA-101@schools.nyc.gov">RegulationA-101@schools.nyc.gov</a>
الهاتف:	212-374-2140

يمكن إرسال التعليقات المكتوبة عبر عنوان البريد الإلكتروني المذكور أعلاه. يمكن إرسال التعليقات الشفوية عبر رقم الهاتف المذكور أعلاه.

## IV. تاريخ وتوقيت ومكان اجتماع لجنة السياسات التعليمية (PEP) الذي سُنصت فيه اللجنة على البند المقترح.

26 آب/ أغسطس، 2015 في الساعة 6:00 مساءً  
مدرسة (M.S.131)  
100 Hester Street  
New York, New York 10002